

# Le Maillon



VILLE DE  
POHÉNÉGAMOOK  
PLUS QU'UNE LÉGENDE

Journal municipal

JUIN 2021, volume 28, no. 3

LA FÊTE NATIONALE  
DU  
QUÉBEC

Vivre le Québec  
tissé serré!

*Loisirs et culture*  
Programmation de  
la Fête nationale du Québec  
p. 15

## Administration

Deux nouvelles ressources  
se joignent à l'équipe municipale  
p. 4

## Travaux publics

Réouverture de la station  
de lavage des embarcations  
p. 5

## Urbanisme

Travaux résidentiels : dans quel  
contexte un permis est-il requis ?  
p. 7

## Développement socio-économique

Le bureau d'accueil touristique  
aménagé dans l'Espace Village-Relais  
p. 12

Le  
Maillon  
ÉLECTRONIQUE

Plus écologique, plus pratique !



Suivez-nous  
sur Facebook

[www.pohenegamook.net](http://www.pohenegamook.net)

## Éditorial

Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

Je souhaite débiter cet éditorial en vous remerciant chaleureusement pour la confiance que vous m'avez accordée, d'abord en tant que conseillère municipale (1989 à 1994, 2005-2009), puis à titre de mairesse (2009-2021). Ce fut un honneur et un privilège de vous représenter afin de contribuer au développement de notre belle communauté. Malgré ma passion et mon vif désir de poursuivre le travail entamé, il arrive un temps où il importe de se choisir, ainsi que ceux que l'on aime.

Il me sera bien évidemment impossible de vous résumer toutes ces années en politique municipale en aussi peu de mots. Je peux cependant vous affirmer que je suis très fière des avancées que nous avons réalisées ensemble, pour le bénéfice de notre collectivité. Je quitte donc la mairie avec non seulement le sens du devoir accompli, mais également avec la certitude que notre développement se poursuivra au cours des prochaines années. Croyez-moi, ce n'est pas les idées qui nous manquent à nous, gens de Pohénégamook!

À cet effet, je suis ainsi confiante de voir le projet de développement du camping se concrétiser, en collaboration avec le Centre touristique Tête-du-Lac Pohénégamook. Je suis confiante de voir le parc industriel se développer au cours des prochaines années. Je suis confiante de voir les projets agroalimentaires et les initiatives vertes se multiplier sur notre territoire. Tout comme moi, je vous invite à avoir confiance en notre avenir.

Mon passage à la mairie aura été ponctué non seulement de grandes et de petites victoires, mais également de

moments parfois plus difficiles. À travers les aléas climatiques et les diverses gestions de crise, je suis heureuse d'avoir pu contribuer concrètement à la réalisation de plusieurs ouvrages de réfection de routes, la mise à niveau de nos infrastructures, la mise en place d'outils afin de protéger notre environnement ou encore la consolidation de notre positionnement en tant que destination touristique de premier plan sur les échiquiers régional, provincial et national.

En terminant, j'invite tous ceux intéressés au développement de notre communauté à s'impliquer dans notre milieu et, pourquoi pas, proposer sa candidature aux prochaines élections municipales. Votre participation est essentielle afin de mettre en place une collectivité représentative de nos valeurs et de nos besoins.

Nous avons toujours besoin de personnes engagées, de personnes de cœur et de personnes passionnées.

Je remercie tous les partenaires avec lesquels j'ai eu l'opportunité de travailler, et plus particulièrement mes collègues élus. Vous m'avez certainement inspirée, accompagnée, rendue plus forte mais, de manière encore plus importante, fait grandir. Merci mille fois. Enfin, je tiens à remercier mes proches et surtout ma famille pour son soutien inconditionnel, sa patience et sa compréhension pendant toutes ces années de vie publique. Je vous aime plus que tout.

Bien humblement, votre mairesse.

  
Louise Labonté



## RÉOUVERTURE PROCHAINE DU BUREAU MOBILE DE SERVICE CANADA



Le 25 mai dernier, le député fédéral de Rimouski-Neigette – Témiscouata – Les Basques, Maxime Blanchette-Joncas a annoncé avoir eu la confirmation que le bureau mobile de Service Canada reprendra ses opérations à Pohénégamook prochainement. En effet, le mois dernier, Service Canada a signé une entente avec la Ville pour l'utilisation de ses locaux.

Rappelons que le bureau mobile de Service Canada, hébergé à l'hôtel de ville de Pohénégamook, est le seul point de service au Témiscouata. Or, celui-ci est fermé depuis mars 2020.

À l'automne dernier, le député Blanchette-Joncas, appuyé par la préfet de la MRC de Témiscouata, Mme Guylaine Sirois et de la mairesse de la Ville de Pohénégamook, Mme Louise Labonté, a lancé l'Opération Résistance. Cette campagne de mobilisation visait à envoyer un message clair à Service Canada : les Témiscouatains ont droit à la même qualité de services que les autres citoyens du pays, et par conséquent, la réouverture du bureau mobile était revendiquée. La Ville de Pohénégamook remercie tous les citoyens qui se sont ralliés à la cause en signant la pétition.

Au moment d'écrire ces lignes, la Ville était en attente de

## COVID-19 : RETOUR PROGRESSIF À LA NORMALE

Pohénégamook est désormais en « zone verte », ce qui permet le retour de plusieurs services municipaux. Voici un aperçu de ce qui est ouvert ou fermé au public.

### Hôtel de ville - ouvert

- Conformément aux recommandations de la CNESST, notre personnel effectuera un retour progressif à l'hôtel de ville. Si vous avez besoin de rencontrer un membre de notre équipe en particulier, nous vous encourageons fortement à prendre rendez-vous. Notre préposée à la perception des taxes et à la réception sera sur place pour répondre à vos questions.

#### HORAIRE ESTIVAL DE L'HÔTEL DE VILLE

Lundi : 8 h 30 à 16 h 30  
Mardi – Jeudi : 8 h à 17 h  
Vendredi : 8 h à 12 h

### Bibliothèque municipale « Le Grenier aux livres » - ouverte

- La bibliothèque est ouverte les mardis soirs, de 18 h 30 à 20 h.

### Parcs urbains et terrains de sports extérieurs - ouverts

- Respectez les consignes sanitaires en vigueur.

### Salles communautaires - fermées

- La situation sera réévaluée en juillet.

Surveillez notre page Facebook ainsi que notre site Internet afin d'être informé des changements relativement aux services et à l'accès aux infrastructures municipales.

## CLINIQUE DE VACCINATION MOBILE



Afin de faciliter l'accès à la vaccination, le CISSS du Bas-Saint-Laurent a mis sur pied une clinique de vaccination mobile. Celle-ci sera à Pohénégamook, dans le stationnement de la Caisse Desjardins, les 25 et 26 juin de 11 h à 18 h.

Prenez rendez-vous via le site [Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID) ou par téléphone au **1-877-644-4545**.

Cette initiative est rendue possible grâce à la collaboration de GardaWorld et de Desjardins.

Conseillère ou conseiller,  
mairesse ou maire ?

**je me présente!**  
ÉLECTIONS MUNICIPALES 2021

[jemepresente.gouv.qc.ca](https://jemepresente.gouv.qc.ca)  
1 844 844-8466

Québec

## Administration

### DEUX NOUVELLES RESSOURCES SE JOIGNENT À L'ÉQUIPE MUNICIPALE



M<sup>mes</sup> Marilyn Coupal et Majorie Després

La Ville de Pohénégamook est heureuse d'accueillir deux nouvelles personnes au sein de son équipe, soit M<sup>mes</sup> Majorie Després et Marilyn Coupal.

Détentrice d'un baccalauréat en comptabilité, M<sup>me</sup> Després a été embauchée en mai dernier afin de combler le poste de direction des services financiers qui était vacant depuis le départ de M. Deveault. Familière avec l'organisation puisqu'elle a déjà occupé différents postes à la Ville entre 2012 et 2015, ses compétences en gestion administrative et sa grande

polyvalence contribueront assurément à apporter un soutien précieux à l'équipe.

M<sup>me</sup> Coupal s'est jointe à l'équipe au début du mois de juin en tant que responsable des loisirs. Elle occupe un poste temporaire visant à assurer la prestation de services en loisirs en l'absence de M. Patrick Cyr. Elle est donc en charge de l'organisation des activités estivales, de la coordination du camp de jour et de la gestion du bureau d'accueil touristique. Récemment établie à Pohénégamook, M<sup>me</sup> Coupal est une jeune femme dynamique et créative qui apporte un regard nouveau à l'organisation.

Au nom de toute l'équipe municipale, la direction souhaite la plus cordiale des bienvenues à ces deux nouvelles ressources.

### PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

- Lundi, 5 juillet 2021
- Lundi, 9 août 2021

### FAITS SAILLANTS DU BUDGET 2020



Considérant les circonstances particulières entourant le mouvement de personnel au poste de trésorerie de l'organisation, le Conseil Municipal a adopté, lors de sa séance du 7 juin dernier, une résolution reportant le dépôt du rapport financier 2020 d'ici septembre 2021. Les faits saillants de l'année 2020 seront donc exceptionnellement présentés dans notre publication d'automne.

## Travaux publics

### LES TRAVAILLEURS SAISONNIERS EN POSTE PLUS TÔT CE PRINTEMPS



Avec le printemps qui s'est installé hâtivement au Québec, les employés saisonniers du Service des travaux publics ont été rappelés plus tôt cette année. Il a ainsi été possible de devancer la réalisation des travaux de nivelage dans les rangs et la réparation des ponceaux problématiques suite à la fonte des neiges. Les opérations de balayage des rues et de nettoyage des égouts sanitaires ont également été effectuées plus tôt qu'à l'habitude.

Actuellement, l'équipe s'affaire au nettoyage des égouts pluviaux afin de diminuer les résidus présents dans le réseau. Les travaux de rapiéçage des rues débuteront prochainement, en fonction des conditions météorologiques.

## Travaux publics

### RÉOUVERTURE DE LA STATION DE LAVAGE DES EMBARCATIONS



Après avoir été hors d'usage pendant plus d'un an en raison de la construction du bâtiment multifonctionnel, la Ville est heureuse d'annoncer la réouverture de la station de lavage des bateaux.

Le nettoyage d'une embarcation est nécessaire lorsque l'utilisateur change de plan d'eau. Cette pratique permet d'éviter la propagation d'espèces exotiques envahissantes d'un endroit à l'autre. Afin d'encourager l'utilisation de ce service, le conseil municipal a décrété sa gratuité pour tous.

La station de lavage est située à proximité du bâtiment multifonctionnel. On y accède par l'entrée adjacente à celle de la caserne. **À noter qu'il est strictement interdit de stationner devant les portes la caserne.** Celles-ci doivent demeurer libre d'accès en tout temps afin de permettre l'entrée et la sortie des véhicules d'urgence.

### DES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES RETARDENT L'INSTALLATION DES QUAIS DE LA MARINA



Bien que les conditions du lac soient propices aux activités nautiques depuis plusieurs semaines, l'installation du quai de la marina a dû être retardée en raison d'une réparation requise au niveau du système d'ancrage. Cette opération est nécessaire afin de garantir la sécurité des usagers. Les travaux, qui requièrent certaines pièces particulières ainsi que l'expertise d'un plongeur professionnel seront réalisés d'ici la fin du mois de juin. Nous remercions les plaisanciers pour leur compréhension.

### MODERNISATION DU RÉSEAU D'AQUEDUC

L'équipe municipale travaille présentement sur le développement projets majeurs de réfection du système d'aqueduc sur certains tronçons du réseau. Par ailleurs, une modernisation des installations dans les puits d'eau potable est prévue, ce qui aura comme avantage d'améliorer l'approvisionnement en eau avec l'ajout d'une pompe neuve.



## Urbanisme



### ENREGISTREMENT OBLIGATOIRE DES CHIENS

**Les propriétaires de chiens sont tenus d'enregistrer leur animal auprès de la Ville.** Cette obligation découle de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'encadrement concernant les chiens*, adoptée par le gouvernement du Québec en 2018. La loi exige que les municipalités tiennent un registre des chiens sur leur territoire. Par la même occasion, la Ville en profite pour transmettre l'information aux services de sécurité qui pourraient être appelés à intervenir sur votre propriété en cas d'urgence. Pour enregistrer votre compagnon canin ou pour demander des informations, contactez notre inspectrice municipale, Nancy Morin, en téléphonant au **418 863-7722** poste **4109**.

### NOUVEAU RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ DES PISCINES RÉSIDENIELLES



Le Gouvernement du Québec a adopté un décret le 12 mai 2021 modifiant la loi sur la sécurité des piscines résidentielles. Le règlement adopté modifie les articles 4, 5 et 7 concernant les clôtures en mailles de chaîne, le dispositif de sécurité d'une porte aménagée dans l'enceinte de la

piscine ainsi que la distance de la piscine par rapport à toute structure ou équipement fixe susceptible d'être utilisé pour grimper par-dessus la paroi de la piscine ou de l'enceinte.

Le règlement vise aussi l'installation de plongeoir celui-ci devant obligatoirement être mis en place en respectant la norme BNQ 9461-100.

La notion de droit acquis disparaît pour les piscines installées avant le 1<sup>er</sup> novembre 2010. Les propriétaires ont jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2023 pour se conformer aux nouvelles dispositions. De plus, une piscine remplacée doit obligatoirement être conforme à ce nouveau règlement.

Pour plus de renseignement consultez le [Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles](#) (S-3.1.02, r. 1) sur le site Internet de LégisQuébec .

### VISITE ESTIVALE DES CLASSIFICATEUR DES FLEURONS DU QUÉBEC



Depuis 2006, la Ville de Pohénégamook est membre de la corporation des Fleurons du Québec. Cette organisation a pour mission d'organiser, de soutenir et de développer le programme de classification horticole pour les municipalités du Québec en plus d'offrir des formations et de contribuer à différents projets d'aménagement dans des villes du Québec.

Le 14 juillet prochain, des classificateurs visiteront notre ville afin d'évaluer la qualité des aménagements paysagers. La grille de classification horticole utilisée comprend plus de 1 000 critères à prendre en compte!

Notre ville compte présentement quatre fleurons sur un maximum de cinq. Notre objectif est de conserver nos acquis tout en améliorant notre performance. Pour y arriver, nous avons besoin de la collaboration de tous. Nous vous invitons donc à jardiner, à planter et fleurir votre propriété.

Lors de la classification toutes les façades d'immeubles sont jugés c'est pour cette raison que nous invitons les commerces, les industries et les institutions à fleurir leurs propriétés par des aménagements permanents ou encore



par des jardinières d'annuelles. En parallèle avec cette classification, la Société d'horticulture de Pohénégamook invite la population à participer au « Défi fleuri » et à intégrer la fleur emblème de Pohénégamook, la *rudbeckia goldsturm*, dans leur aménagements. Cette année l'accent est mis sur l'embellissement de la rue Principale. Gardez toujours en tête que même les plus petites actions d'embellissement ont des retombés sociales, économiques et environnementales.

Alors à vos potées fleuries tout le monde!

## TRAVAUX RÉSIDENTIELS : DANS QUEL CONTEXTE UN PERMIS DE LA VILLE EST-IL REQUIS ?



Lorsque vient le temps d'entreprendre des travaux sur sa propriété, il peut être nécessaire d'avoir en main un permis municipal. Le tableau ci-contre vous aidera à identifier les situations où cela s'applique. Le coût d'un permis municipal ou d'un certificat d'autorisation environnementale du gouvernement est variable et dans certain cas, gratuit.

Avant de faire votre demande, assurez-vous d'avoir en votre possession les informations suivantes :

- La description détaillée des travaux à exécuter ;
- Le coût des travaux ;
- L'exécutant des travaux incluant les sous-traitants ;
- Les dates de début et de fin des travaux.

Pour une construction, un agrandissement ou une rénovation majeure :

- Des plans de construction (idéalement réalisés par un architecte);
- Un plan de localisation (implantation sur le terrain idéalement réalisé par un arpenteur-géomètre)
- Connaître les marges de recul en fonction des lignes de propriété, d'un bâtiment existant, des installations septiques, du puits et de la bande riveraine.

Pour toute question en lien avec les permis ou les règlements municipaux, contactez notre inspectrice municipale au **418 863-7722 poste 4109**.

Types de travaux	Permis	Certificat d'autorisation	Aucun
<b>CONSTRUCTION D'UN BÂTIMENT</b>			
– Résidence principale	x		
– Résidence secondaire (ex.: chalet, camp de chasse)	x		
– Construction d'un bâtiment accessoire			
– Garage	x		
– Hangar	x		
– Cabanon	x		
– Gazebo	x		
– Serre	x		
– Abris de jardin	x		
<b>RÉNOVATION (SANS ÉGARD AU TYPE DE BÂTIMENT)</b>			
– Toiture	x		
– Gouttière			x
– Revêtement extérieur	x		
– Porte et fenêtre	x		
– Galerie	x		
– Marches			
– Une marche			x
– Toutes les marches et la structure	x		
– Fondation	x		
– Revêtement intérieur	x		
– Revêtement de plancher	x		
– Armoires, comptoir	x		
– Équipement sanitaire	x		
– Peinture			x
<b>DÉMOLITION</b>	x		
<b>PISCINE ET SPA</b>			
– Pose		x	
– Retrait		x	
<b>ENSEIGNE</b>		x	
<b>DÉPLACEMENT D'UN BÂTIMENT</b>		x	
<b>AMÉNAGEMENT PAYSAGER</b>			
– Remblais et déblais		x	
– Coupe d'arbre		x	
– Arrosage de nouveau gazon		x	
<b>TRAVAUX DANS LA BANDE RIVERAINE</b>		x	
<b>IMPLANTATION D'UNE ROULOTTE</b>		x	
<b>PUITS ET INSTALLATION SEPTIQUE (MRC)</b>		x	
<b>VENTE DE GARAGE</b>		x	
<b>CHANGEMENT D'USAGE</b>		x	

## PRÉVENTION DES INCENDIES : L'AFFAIRE DE TOUS

Service de sécurité et incendie rappelle qu'en vertu du règlement P-354 de la Ville de Pohénégamook, les feux de camp doivent être contenus dans un appareil de combustion ou dans une aire de brûlage grillagée **munie d'un pare-étincelle** dont les ouvertures ont une dimension maximale de 1 cm.

Il est également recommandé de s'informer des prévisions de danger d'incendie émises par la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) avant de faire un feu. Mise à jour quotidiennement, cette information est affichée durant tout l'été sur le panneau numérique de la Ville. Vous pouvez également télécharger l'application de la SOPFEU sur votre téléphone intelligent.

Consultez le tableau ci-contre pour savoir comment adapter votre comportement en fonction de chaque niveau



## DANGER D'INCENDIE

<b>BAS</b>	Incendie de faible intensité à propagation limitée, c'est le <b>bon moment pour allumer votre feu de camp</b> .
<b>MODÉRÉ</b>	Incendie de surface se propageant de façon modérée et se contrôlant généralement bien, <b>faites uniquement des feux de petite dimension</b> (1m X 1m maximum).
<b>ÉLEVÉ</b>	Incendie de surface d'intensité modérée à vigoureuse qui pose des défis de contrôle lors du combat terrestre, <b>n'allumez pas si la vitesse du vent est supérieure à 20 km/h</b> .
<b>TRÈS ÉLEVÉ</b>	Incendie de forte intensité avec allumage partiel ou complet des cimes dont les conditions au front sont au-delà de la capacité des équipes terrestres, faites des feux <b>seulement dans des installations munies d'un pare-étincelles réglementaire</b> (ouvertures de moins d'un cm).
<b>EXTRÊME</b>	Incendie de cimes de fortes intensité, qui se propage à grande vitesse et qui peut devenir incontrôlable, <b>évitons de faire des feux</b> .

### N'oubliez pas!

Les feux de camp sont proscrits lors d'une interdiction de faire des feux à ciel ouvert. Vérifiez les restrictions en vigueur avant de vous rendre en forêt.



## PRÉVENIR LES EFFETS DE LA CHALEUR

En période de canicule, l'effet de la chaleur peut entraîner une détérioration rapide de la santé, particulièrement les jeunes enfants et les aînés. Les risques de malaises sont plus susceptibles de survenir lorsque le taux d'humidité est élevé, que le vent est faible ou absent, que la chaleur dure pendant plusieurs jours sans répit et que les températures demeurent élevées durant la nuit.

Certaines précautions peuvent diminuer les risques pour la santé :

- Boire beaucoup d'eau sans attendre d'avoir soif ;
- Éviter de consommer des boissons alcoolisées, car l'alcool peut aggraver la déshydratation ;
- Réduire les efforts physiques ;
- Porter des vêtements légers ;
- Rafrâchir sa peau avec une serviette humide.

Pour plus d'informations sur les risques associés à la chaleur ou sur les moyens de prévenir des complications sur la santé, consultez le site Internet du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) du Bas-Saint-Laurent. En cas de doute, appelez Info-Santé 811.

40° —  
30° —  
20° —

# Il fait très CHAUD!

Quand il fait très chaud, votre état de santé peut se détériorer rapidement.

# Sécurité publique

## SÉCURITÉ ET CIVISME SUR LES PLANS D'EAU

Les adeptes d'activités nautiques sont de plus en plus nombreux à fréquenter le lac Pohénégamook. Bien que le Service de sécurité et incendie de Pohénégamook soit équipé et formé pour intervenir sur les plans d'eau, le respect des mesures de sécurité et l'adoption de bonnes pratiques demeurent les meilleurs moyens afin de prévenir les accidents. L'an dernier, ce sont 95 noyades qui sont survenues sur les lacs et rivières du Québec.

Pour assurer votre sécurité et celle des personnes à bord de votre embarcation, rappelons les cinq règles d'or :

1. Suivez votre cours de conducteur d'embarcation de plaisance ;
2. Assurez-vous que chaque personne à bord porte une veste de flottaison de taille appropriée ;
3. Ne consommez pas d'alcool ou de drogue avant ou pendant la réalisation de votre activité ;
4. Vérifiez les conditions météorologiques avant de partir sur le plan d'eau ;
5. Avant votre départ, assurez-vous du bon fonctionnement du matériel de sécurité.

### LES BONNES PRATIQUES



Réduisez votre vitesse à proximité des rives et respectez les zones de vitesse imposées sur les plans d'eau.



Respectez les distances de sécurité avec les nageurs et les embarcations non motorisées ou les embarcations à l'arrêt.



Sachez que vous êtes légalement responsable de l'impact de la vague que produit votre embarcation.



Soyez courtois: respectez les riverains et les autres plaisanciers en réduisant le bruit et les vagues produites.

Source : Nautisme Québec

## ABONNEZ-VOUS AU SERVICE D'ALERTE AUTOMATISÉES DE LA VILLE



Pour être informé lors de la diffusion d'un avis d'ébullition de l'eau, de la fermeture d'une route majeure, de l'émission d'un ordre évacuation d'urgence ou de tout autre événement susceptible de mettre votre santé ou votre sécurité en danger, abonnez-vous au service d'alertes automatisées de la Ville.

Offert gratuitement aux citoyens, il permet aux abonnés d'être avisés par téléphone (ligne fixe ou cellulaire), par courriel ou par message-texte lorsqu'un avis est émis par la Ville.

En tout temps, il est possible de vous inscrire ou de modifier les informations de votre compte en visitant le : <https://pohenegamook.portailcitoyen.com>

### VOUS N'AVEZ PAS INTERNET ? PAS DE PROBLÈME !

Remplissez le coupon ci-contre puis postez-le au bureau municipal.



### SERVICE D'ALERTE AUTOMATISÉES COUPON D'INSCRIPTION (POUR LES PERSONNES N'AYANT PAS ACCÈS À INTERNET)

Prénom et nom\*

Adresse civique

# téléphone

\* Pour éviter les doublons, nous demandons un seul répondant par # téléphone.

POSTER À...

Hôtel de ville de Pohénégamook  
1309, rue Principale  
Pohénégamook (Qc) G0L 1J0



## Sécurité publique

### MESSAGE DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC



#### RETOUR DES CADETS AU KRTB

Le 7 juin, les cadets de la Sûreté du Québec ont fait leur retour dans plus de 70 municipalités régionales de comté (MRC), ville et municipalités de la province pour une 11<sup>e</sup> année. Ils assureront notamment une présence dans les quartiers et les parcs, répondront aux demandes de renseignements des citoyens et bonifieront le travail des patrouilleurs en effectuant de la surveillance et de la prévention auprès de la population. Leur aide sera particulièrement bienvenue en temps de pandémie.

Cette année, 184 étudiants en techniques policières ont été embauchés dans le cadre du programme de cadets de la Sûreté du Québec et quatre sont au KRTB. Ce programme constitue une expérience de travail enrichissante pour les futurs policiers. En effet, il se distingue par la qua-



De gauche à droite : Rébecca Cormier, Vincent Bélanger, Audrey-Anne Cyr et Maggie Denis.

lité de la formation offerte aux cadets, ainsi que par l'encadrement dont ils bénéficient tout au long de la saison.

Pour plus d'informations sur le programme de cadets, le public est invité à visiter le site web de la Sûreté du Québec et à s'abonner à ses comptes twitter, Facebook et Instagram, où des nouvelles sur les cadets seront publiées tout au long de l'été 2021.

## Environnement

### CORVÉE DE NETTOYAGE : ENTRE FIERTÉ ET DÉCOURAGEMENT



Le 5 juin dernier, une dizaine de citoyens ont participé à la corvée de nettoyage organisée par le comité environnemental *Pohénégamook Vert l'avenir* en collaboration avec la Ville. Les participants ont parcouru la rue Principale entre l'ancien Musée du Domaine et la quincaillerie BMR Avantis, ainsi que la rue de la Fabrique dans le secteur du terrain de balle, ramassant les déchets jonchant les fossés.

Ensemble, ils ont extrait l'équivalent d'une boîte de camion en débris de toutes sortes, incluant de nombreuses canettes de bière, plusieurs masques de procédure, des emballages d'aliments... et mêmes des bidons d'huile usée, une vieille télévision et de la ferraille.

Si les bénévoles sont heureux d'avoir contribué à rendre notre ville plus propre, ils souhaitent rappeler à la population que certains gestes insoucians peuvent avoir des conséquences regrettables sur les équipements d'entretien des fossés, sur la santé des animaux d'élevage, en plus d'affecter la qualité de notre milieu de vie. Il existe également des services gratuits à la disposition des citoyens désirant se départir de matériaux ou de biens, tels que l'écocentre et la collecte des encombrants organisée annuellement par RIDT.

La Ville tient à remercier les citoyens qui ont participé à la corvée ainsi que tout ceux qui, lors de leur promenades, en ont profité pour éliminer des déchets.

## Environnement

### GESTION DE L'EAU DE PLUIE

Au Québec, le Mois de l'eau est une célébration collective misant sur la sensibilisation et l'éducation de la population aux sujets des enjeux de l'eau.

L'édition 2021 se penche sur le phénomène du ruissellement et de ses impacts sur nos cours d'eau et nos lacs.

La pollution de l'eau d'origine domestique est importante et une grande proportion de celle-ci provient de notre terrain, tout autour de notre maison. Des grandes superficies imperméabilisées, l'utilisation d'engrais et de pesticides et la connexion directe des gouttières aux égouts pluviaux sont tous des éléments qui affectent négativement la qualité ou la quantité de l'eau qui ruisselle jusque dans nos milieux naturels.

En mettant en place des mesures visant à favoriser l'infiltration de l'eau dans le sol, nous favorisons la recharge de la nappe souterraine, la rétention de sédiments et la filtration de polluants en plus de réduire les risques d'endommagement des infrastructures lors de précipitations abondantes.

Ainsi, en adoptant de meilleures pratiques de gestion de l'eau de pluie, nous contribuons collectivement à améliorer la résilience de notre milieu face aux épisodes météorologiques extrêmes et à préserver la santé de notre lac et de nos rivières.



### RÉGLEMENTATION SUR L'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE

#### ARROSAGE DES PELOUSES

**18 h à 21 h, lundi, mercredi et vendredi**

Systemes permis :

- aspergeur amovible
- arrosage automatique

**ATTENTION :** L'obtention d'un permis d'arrosage est nécessaire avant d'entreprendre les travaux d'une nouvelle pelouse. **Vous obtiendrez ce permis gratuitement en faisant la demande à l'hôtel de ville.**

#### ARROSAGE DES JARDINS

Arrosage manuel d'un potager, de fleurs, d'une haie, : **permis tous les jours de 18 h à 7 h.**

#### LAVAGE DES ENTRÉES D'AUTOMOBILES, DES TROTTOIRS ET DES PATIOS

Permis uniquement lors d'un traitement ou de l'application d'un scellé, entre le 1<sup>er</sup> mai et le 30 juin.

#### LAVAGE DES MURS EXTÉRIEURS D'UN BÂTIMENT

Permis du 1<sup>er</sup> mai au 30 juin et du 1<sup>er</sup> au 31 octobre ou lors de travaux de peinture, de construction, de rénovation.



**RECYCLER**  
éduquer, recycler



### COLLECTE DOUBLE DURANT L'ÉTÉ

Depuis le 7 juin, les bacs à déchets sont collectés chaque semaine. Les bacs à recyclage continuent d'être collectés à toutes les deux semaines. En cas de doute, consultez l'aide-mémoire de la Régie intermunicipale des déchets du Témiscouata (RIDT).



**FERMÉ les 24 juin et 1<sup>er</sup> juillet**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
(QUARTIER CABANO)  
854-7318 | 53, route 232 Est

**SQUATEC**  
855-5484 | 90, route 295 Nord

**POHÉNÉGAMOOK**  
893-2571 | 480, rue du Parc industriel

**PÉRIODE ESTIVALE**  
20 avril au 29 novembre 2020

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Fermé	8h à 12h 13h à 16h	Fermé	13h à 16h	8h à 12h 13h à 16h	8h à 12h 13h à 16h	8h à 12h 13h à 16h

## Développement socio-économique

### LE BUREAU D'ACCEUIL TOURISTIQUE AMÉNAGÉ DANS L'ESPACE VILLAGE-RELAIS



Le bâtiment multifonctionnel se prépare à accueillir ses premiers visiteurs. En effet, en plus d'abriter la caserne et le garage municipal, le nouveau bâtiment comporte une section dédiée à l'accueil des gens de passage dans la région : l'Espace Village-relais. L'aménagement des lieux a

été conçu de façon à contribuer à l'atteinte des exigences de la charte du réseau de Villages-relais. Avec la collaboration des commerçants locaux, la Ville travaille depuis plusieurs années à l'obtention de ce label, qui constitue un gage de sécurité et de qualité pour les voyageurs.

L'Espace Village-relais comporte des espaces de stationnement, deux bornes de recharge rapide pour les véhicules électriques, des salles de bain accessibles 24 h / 24 h, une aire de repos (avec une magnifique vue sur le lac), l'accès au WiFi, ainsi que le bureau d'accueil touristique. D'ailleurs, nos conseillers en séjour Gabriel et Yasmeen, sont déjà en poste afin de promouvoir les attraits de la région et de renseigner les visiteurs sur les services disponibles.

Dans les prochaines semaines, l'aménagement paysager et l'installation du panneau d'information Village-relais viendront compléter le tableau. Nous espérons que les touristes seront nombreux à utiliser cette nouvelle infrastructure et à séjourner chez nous.

### SUCCÈS MONSTRE POUR LA CAMPAGNE DE PROMOTION TOURISTIQUE DE POHÉNÉGAMOOK



La campagne numérique « Gagne ta fin de semaine légendaire à Pohénégamook » qui s'est terminée le 31 mai dernier, a connu un engouement au-delà de toute attente. Plus de 186 500 personnes ont été jointes par cette opération initiée par la Ville de Pohénégamook. On peut définitivement conclure qu'elle a remporté un succès monstre !

Présentée sous la forme d'un grand concours, la campagne visait à promouvoir la ville comme destination à découvrir durant la saison touristique estivale. Au total, 3 699 personnes y ont participé. Le grand prix d'une valeur de près

1 000 \$ a été gagné par M. Marc-Antoine Létourneau de la ville de St-Georges (Chaudière-Appalaches). Une fin de semaine mémorable l'attend à Pohénégamook, incluant l'hébergement pour lui et la personne de son choix à Nature Auberge & Spa, les repas, les activités ainsi qu'une panoplie de surprises alléchantes.

Par cette initiative, la Ville de Pohénégamook met l'épaule à la roue afin de relancer l'économie locale, fragilisée par la pandémie. Elle espère que la campagne incitera de nombreux vacanciers à séjourner dans la région et à consommer dans les commerces locaux.

La Ville de Pohénégamook félicite les membres de son équipe du service de développement qui ont su faire preuve d'originalité en organisant cette vaste campagne ainsi que son précieux partenaire, la Corporation de développement économique du Transcontinental (CODET). Elle remercie également Tourisme Bas-Saint-Laurent et Tourisme Témiscouata qui ont fait la promotion du concours sur leurs plateformes. Enfin, un grand merci aux nombreuses entreprises locales qui ont généreusement contribué à la constitution du prix.

## Développement socio-économique

### LA VENTE SOLEIL DU TRANSCONTINENTAL EST DE RETOUR POUR UNE 17<sup>e</sup> ÉDITION



Évènement attendu à chaque année par les résidents du Transcontinental et des environs, la Vente Soleil aura lieu les 8, 9 et 10 juillet 2021.

La Corporation de Développement Économique du Transcontinental vous invite à venir rencontrer les commerçants participants afin de profiter de leur excellent service, bénéficier de rabais chez certains et de surprises chez d'autres, tout cela pour vous remercier de votre fidélité et de votre soutien.

La Vente Soleil, un évènement à mettre à votre agenda! Surveillez votre courrier, écoutez la radio et visitez la page Facebook de l'évènement pour connaître la liste des entreprises participantes et en savoir plus à ce sujet. On vous attend en grand nombre!



### LA CONSTRUCTION DE LA RÉSIDENCE EN RESSOURCE INTERMÉDIAIRE BIENTÔT ACHÉVÉE



La livraison du bâtiment par l'entrepreneur général devrait se faire en juin comme prévu au départ. Les travaux d'aménagement du terrain sont en cours. Par la suite, commencera l'installation des équipements et de l'ameublement.

En parallèle avec la finalisation des installations, le comité se concentre sur le recrutement du personnel. Vous pouvez consulter les offres d'emploi qui demeurent encore disponibles dans l'encart ci-contre.

Cette nouvelle résidence, dont l'ouverture est prévue dans les prochaines semaines, permettra d'accueillir 20 résidents en ressource intermédiaire dans deux unités distinctes. L'une pourra accueillir 10 aînés présentant un déficit cognitif et l'autre, accueillera 10 aînés avec déficit d'ordre cognitif.

Rappelons que cette réalisation se fait en réponse à un appel d'offre venant du CISSS du Bas Saint-Laurent et avec lequel la corporation s'engage à offrir les services requis et à fournir tout l'équipement nécessaire. Les admissions se feront donc via le CISSS.

L'ouverture prochaine de la résidence marquera la concrétisation de la phase I. Pour ce qui est de la phase II du projet, le processus s'enclenchera bientôt vers l'ajout de logements avec services.

Nous souhaitons offrir une opération « portes ouvertes » qui vous permettra d'apprécier la qualité des installations.

La résidence a maintenant un nom : Résidence l'Arc en ciel  
À suivre...

#### OFFRES D'EMPLOI

Quelques postes restent à combler aux Habitations Jules-Édouard :

- Direction générale
- Préposé(e) aux bénéficiaires
- Préposé(e) à l'entretien ménager
- Cuisinier(ère)

La description détaillée de chacun des postes est disponible sur la page Facebook « Jules Édouard » Passez le mot!

## Développement socio-culturel

### ÉCONOMIE CIRCULAIRE : DES PISTES PROMETTEUSES POUR NOS ENTREPRISES



Le développement de l'économie circulaire à Pohénégamook a connu des avancées au cours des derniers mois, notamment avec la tenue d'un atelier de maillage. Cette activité, animée par la dynamique équipe de Synergie Bas-Saint-Laurent, a permis de dresser une liste des matières résiduelles et des besoins d'approvisionnement des entreprises et orga-

nismes participants. Déjà, à l'issue de la rencontre, des possibilités de partenariats pour l'échange de ressources se dessinaient. Le partage et les échanges de matières entre entreprises locales sont bénéfiques non seulement pour l'environnement, mais également pour développer des relations d'affaires qui renforcent notre économie.

Au cours de la dernière semaine de juin, des représentants de Synergie Bas-Saint-Laurent seront en visite à Pohénégamook afin de rencontrer des gestionnaires d'entreprises locales. Ils pourront ainsi dresser un portrait plus précis des enjeux et opportunités sur le territoire et proposer des solutions.

## Loisirs et culture

### OFFRE SPORTIVE ESTIVALE



Lei-Ann Potvin

#### Clinique multisports

En compagnie de Lei-Ann Potvin, athlète Pohénégamookoise de talent, et d'invités surprises, les jeunes seront amenés à explorer différents sports, en alternance, sur une base hebdomadaire.

#### Informations

28 juin au 13 août

Séances de 90 minutes  
(18 h 30 à 20 h)

Groupes : 4-6 ans, 7-10 ans et 11-15 ans

Sports: soccer, baseball, dek hockey et tennis

Sur différents terrains, selon le sport.

Jour de la semaine à déterminer en fonction des inscriptions.

NOTE : La période d'inscription s'est terminée le 21 juin.

### COMITÉ LOISIRS-FAMILLE

Un comité de Loisirs prendra son envol dans les prochaines semaines. Si vous avez le goût de vous impliquer dans la dynamisation de notre ville, il est encore temps de rejoindre le comité !

**LOISIRS POHÉNÉGAMOOK ET ACTI-FAMILLES**

**CITOYENS DYNAMIQUES RECHERCHÉS**

**COMITÉ LOISIRS-FAMILLE**

- Initier différentes activités pour la population
- Participer activement à la réalisation de projets concrets
- Être une voix des familles et des citoyens
- Toutes autres bonnes idées qui vous viennent à l'esprit!

Par messenger Loisirs Pohénégamook

## Loisirs et culture

### PROGRAMMATION DE LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

# LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC



Vivre le Québec  
tissé serré !



**18 au 25 juin**  
**SORTEZ VOS DRAPEAUX !**

Décorez votre propriété aux couleurs de la St-Jean et contribuez ainsi à donner un air festif à Pohénégamook pour l'occasion.

**24 juin**  
**VOLÉE DE CLOCHES**

À 10 h 30 les cloches des trois églises de Pohénégamook sonneront à l'unisson afin de souligner la Fête nationale du Québec !



**22, 29 juin et 6 juillet**  
**EXPOSITION DE LIVRES**  
**D'AUTEUR(E)S QUÉBÉCOIS(E)S**  
De 18 h 30 à 20 h à la bibliothèque  
municipale *Le Grenier aux livres*.



**23 juin**  
**SPECTACLE VIRTUEL AVEC PATRICK DUBÉ**  
Rejoignez-nous à compter de 20 h 30  
sur la page Facebook LOISIRS POHÉNÉ-  
GAMOOK pour une soirée qui rock !

**25 juin**  
**LA ST-JEAN DU DÉCONFINEMENT !**

Terrain de balle, admission gratuite.

19 h : Partie de balle-molle amicale  
et intergénérationnelle, comme  
dans le temps ! Équipe divisée sur place.

20 h 30 : Spectacle musical avec Patrick Dubé.

21 h 15 : Feux d'artifice suivi d'un feu de joie.

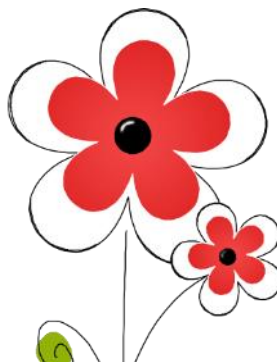
Bar sur place (brevages personnels en cannettes accep-  
té lors de la soirée)



## CAMP DE JOUR



Le camp de jour débutera le 28 juin. Notre équipe d'animateurs est des plus motivée et elle s'affaire présentement à concocter originale afin que vos enfants passent un été mémorable.



## SORTIES ESTIVALES

Surveillez les publications de la Ville dans les prochaines semaines. Une programmation variée des sorties estivales dans nos parcs vous sera dévoilée. Soyez nombreux à y participer!

## Loisirs et culture



**CEDRIC LANDRY**

TOURNÉE  
**CONTEUR GLOBE-TROTTEUR**

Cédric Landry, artiste de l'année au Bas-Saint-Laurent, sera au Camping Plage Pohénégamook le 25 juin ! Apportez vos chaises, votre bonne humeur et vos oreilles... préparez-vous à rire pendant plus d'une heure!

Rendez-vous près du gazebo situé dans le camping. Début du spectacle à 19 h 30 (annulé en cas de pluie).

Contribution volontaire. Bienvenue à tous!

Détails [www.cedriclandry.com](http://www.cedriclandry.com)



## Babillard communautaire



### UNE SUPERBE COLLECTE CE PRINTEMPS : MERCI !

Le club de badminton Les Coulicous tient à remercier toute la population pour leur grande générosité lors de la collecte de canettes et bouteilles consignées du 29 mai. Merci également à tous les bénévoles qui ont contribué à la réussite de cette journée. Ce sont plus de 3 000 \$ qui ont été amassés pour le club.

Nous vous donnons rendez-vous le 18 septembre pour la collecte d'automne.

Merci, Merci et Merci!!



### SUIVI DE LA POPULATION DE MARTINETS RAMONEURS DE L'ÉGLISE ST-DAVID

La cheminée de l'église St-David de Sully est pour être utilisée comme dortoir par des martinets ramoneurs, une espèce d'oiseau menacée au Canada. Le soir du 3 juin dernier, 372 oiseaux y ont été dénombrés dans le cadre du Programme de suivi du Martinet ramoneur aux dortoirs du Québec. Il s'agit d'une excellente nouvelle : depuis 2017, le nombre d'individus a plus que doublé à ce site!



### Aux clients de Transforme

#### Message important

**Pour des raisons de logistique et de sécurité, les administrateurs de Transforme ont décidé de reporter l'ouverture de la salle d'entraînement en septembre 2021.**

**Pour les clients possédant un forfait, nous vous offrons les deux options suivantes :**

- **Reporter votre abonnement à l'automne;**

**OU**

- **Rembourser la balance de votre forfait non utilisé.**

*(Pour cette option, veuillez nous contacter via message texte sur la page de la salle de conditionnement physique Transforme d'ici le 29 juin 2021)*

*Nous sommes désolés de tous les inconvénients, mais nous préférons user de prudence face à la situation.*

## Babillard communautaire



### NOUVEAUTÉS CET ÉTÉ AU VERGER PATRIMONIAL DU TÉMISCOUA



L'équipe du Verger patrimonial du Témiscouata est fière de vous annoncer que cette année, vous pourrez faire vos achats de produits régionaux dans un tout nouveau kiosque ! Entièrement monté par des bénévoles, il sera prêt à vous accueillir pour l'arrivée des premières récoltes, en juillet.

Par ailleurs, les gens qui désirent soutenir la mission de l'organisme peuvent parrainer un pommier du verger ancestral Maison-Notre-Dame-des-champs au coût de 50 \$. Cela vous permettra de devenir membre de l'organisme, en plus de vous faire bénéficier de certains privilèges, dont une invitation à la journée de cueillette VIP (avec tarif préférentiel sur l'achat de pommes). Contactez-nous!

Téléphone : 418-854-0720 poste 2350

Courriel : [info@corpovpt.org](mailto:info@corpovpt.org)

Facebook : Verger patrimonial du Témiscouata

### UN GROUPE « AMIS DES POLLINISATEURS » VOIT LE JOUR À POHÉNÉGAMOOK



Le mouvement *Les Amis des pollinisateurs* est une initiative locale soutenue par la Société d'horticulture de Pohénégamook, le Verger patrimonial du Témiscouata, Pohénégamook Vert l'avenir et la Miellerie des frontières, visant à sensibiliser, éduquer et inciter la population à poser des gestes afin de protéger les pollinisateurs. Visitez la page Facebook « Amis des pollinisateurs » pour en apprendre davantage !

**15\$/JOUR**

# CAMP DE JOUR 2021

LA SEMAINE DU 16 AU 20 AOUT  
DE 8H A 16H

LA SEMAINE DU 23 AU 27 AOUT  
DE 8H A 16H

acti-familles

INSCRIPTION OBLIGATOIRE  
PLACES LIMITEES !

418-893-5093 OU VIA  
NOTRE MESSENGER  
ACTI-FAMILLES

Made with PosterMyWall.com

acti-familles

## KERMESSE 2021

REPORTÉE AU 11 SEPTEMBRE  
DE 10 H À 15 H

Pour questions ou informations: [f](https://www.facebook.com/actifamilles)  
418-893-5389 ou [info@actifamilles.org](mailto:info@actifamilles.org)

# Babillard communautaire

## ASSEMBLÉES GÉNÉRALES ANNUELLES

Les organismes suivants invitent la population à leur assemblée générale annuelle.

### La Petite bouffe des Frontières

Lundi, 28 juin à 13 h 30  
au local de l'Âge d'Or de Sully  
(Centre communautaire Lionel-Charest)

### Action 3<sup>e</sup> Âge du Transcontinental

Mardi, 29 juin à 14 h  
au local de l'Âge d'Or de Sully  
(Centre communautaire Lionel-Charest)

## BOTTIN DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES



De nombreux organismes sont actifs sur notre territoire afin d'offrir des services à la population. Dans le but de vous aider à mieux les connaître et à entrer en contact avec eux, le Regroupement des organismes communautaires du Témiscouata créé un bottin, que vous pouvez consulter à partir du site Internet de la Ville, dans la section « Citoyen / milieu de vie ».

N'hésitez pas à faire appel à eux : ils sont là pour vous !

## Au Témiscouata, de quel transport ai-je besoin ?

### Transport collectif

- Pour se déplacer dans sa municipalité.
- Pour se déplacer vers une autre municipalité du Témiscouata.
- Les embarquements et débarquements se font dans des endroits publics.

#### Transport Inter-MRC :

- Pour se déplacer du Témiscouata vers Rivière-du-Loup.

**Roulami**  
Transport adapté et collectif

- 418 899-2189
- 1 800 350-2189
- accueil@transportroulami.ca
- Réservation avant 14 h, au moins une journée avant votre déplacement
- Horaire simplifié au verso
- Téléphonnez pour connaître les tarifs

### Transport adapté

- Pour les personnes ayant une incapacité significative et persistante.
- Une demande d'admission doit être remplie. Contactez-nous pour l'obtenir.
- C'est un service porte-à-porte.

### Accompagnement transport

#### Pour rendez-vous médicaux

Le service vous permet d'être accompagné lors de vos rendez-vous vers les services de santé en toute sécurité.

Un bénévole vient vous chercher à la maison, vous conduit jusqu'à votre rendez-vous, puis vous raccompagne à votre domicile.

- Pour les personnes demeurant à domicile ayant des limitations qui restreignent leur autonomie.
- Âgées de 65 ans et plus.
- Âgées de 64 ans et moins référées par un établissement de santé.

#### Obligatoire :

- Avoir besoin d'accompagnement.
- N'avoir personne dans votre entourage pour vous accompagner.

- 418 853-2546
- cabtemis@qc.aira.com
- www.actionbenevolebsl.org/temiscouata
- Réservation 48 heures avant
- Tarif selon le kilométrage

**CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE**  
RÉGION TÉMIS

**211**

Assistance téléphonique

Composez le 2-1-1 et un agent vous aidera à trouver le bon transport pour vous.

[www.211quebecregions.ca](http://www.211quebecregions.ca)

### Autobus Maritime Bus

Ce transporteur fait la navette entre le Nouveau-Brunswick et Rivière-du-Loup avec des arrêts à différents endroits au Témiscouata.

**maritimebus.com**  
1 800 575-1807

### Transports spéciaux pour groupes

Transport de groupe pour vos excursions.

Groupe Enersco 418 899-6248  
[www.groupeenersco.ca](http://www.groupeenersco.ca)  
info@groupeenersco.ca

Autobus Biencourt Inc. 418 499-2371  
Autobus Laforest 418 851-5424  
Autobus Gilles Cimon 418 862-8932

Transport Rosaire Bouchard et Fils inc.  
Transport Rousseau 418 893-7326

### Taxi

Dessert tout le Témiscouata, selon certains critères.  
418 899-2878

### TransAdapt

Service privé de transport médical et adapté pour vous accompagner à vos rendez-vous médicaux.  
[transadapt19@hotmail.com](mailto:transadapt19@hotmail.com)  
418 894-3206

### Action 3<sup>e</sup> Âge du Transcontinental

Navette mensuelle de Rivière-Bleue vers Rivière-du-Loup.  
418 863-7867

Québec



En partenariat avec les Alliances pour la solidarité et le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

# Babillard communautaire

## COUP DE MAIN POUR LES PETITS TRAVAUX EXTÉRIEURS CHEZ LES PERSONNES AÎNÉES



Dernièrement, la Ville de Pohénégamook a été informée qu'un nouveau service pourrait être offert aux personnes âgées de sa municipalité. Le service appelé La jeunesse au service de la sagesse consiste à donner du soutien aux personnes âgées pour la réalisation des petits travaux extérieurs tels la tonte de pelouse, des petits travaux de peinture (galerie, clôture), le jardinage, raclage des feuilles,

cordage du bois. Le service est présentement offert durant les mois d'été dans quelques municipalités du Témiscouata. On souhaite éventuellement couvrir tout le Témiscouata. L'objectif visé est de permettre aux personnes âgées de demeurer le plus longtemps possible à leur domicile.

Le coût est très abordable: 7 \$ l'heure. Le travail est réalisé par des jeunes qui sont encadrés par une intervenante du Carrefour jeunesse emploi. C'est d'ailleurs cet organisme qui est le porteur officiel du projet.

Pour les personnes âgées qui désirent profiter de ce service Pour les jeunes qui désirent réaliser de petits travaux. Contactez le Carrefour jeunesse emploi au numéro suivant : **418 854-5530**



**418 899-2189**  
**1 800 350-2189**

### Pour réserver :

- Téléphonnez avant 14 h, au moins une journée avant votre déplacement.

### Heures d'ouverture du bureau :

- Entre 8 h 30 et 16 h 30
- Du lundi au vendredi
- Sauf les jours fériés

### Municipalités

- Auclair
- Lejeune
- St-Juste-du-Lac

- Squatec
- Biencourt
- Lac-des-Aigles

- Témiscouata-sur-le-Lac
- Secteur Cabano
- Secteur Notre-Dame-du-Lac
- Dégelis

- Packington
- St-Jean-de-la-Lande
- St-Marc-du-Lac-Long

- St-Athanase
- Pohénégamook
- Rivière-Bleue
- St-Eusèbe

- St-Elzéar
- St-Honoré
- St-Pierre-de-Lamy
- St-Louis-du- Ha! Ha!

### Journées de service

- Mardi
- Jeudi
- Vendredi

- Un lundi sur deux
- Du mardi au vendredi

- 4 allers-retours dans la même journée
- Du lundi au vendredi

- Mercredi et jeudi

- Un lundi sur deux
- Du mardi au vendredi

- Lundi et jeudi

### Possibilités

Possibilité de demi-journée : **mardi, jeudi et vendredi**

Possibilité de demi-journée : **mardi et mercredi**

Possibilité de demi-journée : **mercredi**

Possibilité de demi-journée : **mardi et jeudi**

Possibilité de demi-journée : **lundi**

Document conçu par :  
L'Alliance pour la Solidarité du Témiscouata  
Transport Adapté et Collectif Roulami Inc.  
accueil@transportroulami.ca  
Année de création : 2021

## Mentions spéciales

# Félicitations

AUX FINISSANTS  
DE L'ÉCOLE SECONDAIRE  
DU TRANSCONTINENTAL  
2021

VILLE DE  
POHÉNÉGAMOOK

### BIENVENUE CLAUDIA ET ROBERTO !

Au cours des prochaines semaines, Pohénégamook aura le privilège d'accueillir de nouveaux arrivants originaires du Mexique. Ces personnes ont choisi de venir s'établir dans notre belle ville afin de commencer un nouveau chapitre de leur vie.

Vous les croiserez assurément, que ce soit dans un commerce local, au travail ou lors d'activités. Nous vous invitons à leur démontrer notre sens de l'hospitalité, à leur faire découvrir les richesses de notre milieu et à leur partager les subtilités de notre culture.

Claudia, Roberto, nous avons hâte de faire votre connaissance ainsi que celle de vos proches! Soyez les bienvenus au sein de notre communauté !



### JOYEUX ANNIVERSAIRE!

Le Comité Club d'Âge d'Or d'Estcourt, affilié au Carrefour 50+ du Québec, souhaite une très belle journée d'anniversaire aux membres suivants :

#### Juin

- Martin Bouchard
- Nicole Bouchard
- Lise Cazes
- Gilles Cyr
- Jean-Charles Langlois
- Marielle Langlois
- Annette Mc'Ken
- Lucie Michaud
- Jocelyn Morel
- Denis Oakes
- Huguette Pelletier
- Jacqueline Sénéchal
- Monique St-Pierre
- Claudette Thibault
- Gilles Thibault
- Ghyslain Tremblay

#### Juillet

- Hélène Cazes
- Marcel Charron
- Mado Chouinard
- Denis Dumont
- Georgette Michaud
- Linda Morneau
- Jacques D. Plourde
- Gilles St-Pierre

Le  
**Maillon**

Prochaine date de tombée  
pour la remise d'articles :

**6 août 2021**



VILLE DE  
**POHÉNÉGAMOOK**  
PLUS QU'UNE LÉGENDE

Pour nous joindre :  
1309, rue Principale  
Pohénégamook (Qc) G0L 1J0  
Tél.: 418 863-7722  
Urgence : 418 894-1448

  
Village-relais

